Opłata pocztowa uiszczona gotówką.

Ч. 47 (131) Крыница, четверг дня 3 грудня (20 лист.) 1936 Рок III.



Пренумерата в краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартально,
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америці: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Ціны оголошень:
Ціла сторона 120 зл., 1/2 стороны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл., 1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.; оголошеня малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долшом оголошеню значна знижка.

Конто чекове Нр. 404.155.

Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Всіх читателей, котры не вплатили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахункы.

Уж появил ся богато илюстрованый календар „Лемка“ на рок 1937. Кромі того выдано также малый кышенковый календарик для дітей и великый календар стінный. Календар на р. 1937. єст выданый в ограниченом числі екземплярей и тому, кото хоче достати, мусит якнайскорше замовити єго в администрации газеты „Лемко“.

Ціна одного екземпляра выносит 50 грошей

и кошты пересылкы. При замовленю понад 10 календарей кошты пересылкы покрыват администрация „Лемка“, котра дає также оден календар **даром.**

Доход с малых календариков, котрых ціна выносит 10 грошей, перезначаме на Руску Бурсу в Горлицах.

Редакция.

О кольонии для Польщи.

Делегат польскый зажадал на засіданю Лиги Народов признаня Польщі кольонии. Выступленє Польщи на меженародном терені в ділі кольоний звернуло увагу польского населеня на тоту важну проблему, котра до тепер не всіма была належито доціняна.

Аж тепер клич тот высуват ся на перед всіх справ, а в першой мірі справ господарчих. Кольонии, то одно с головных условий добробыта и розвитя нашого, так страшно перенаселеного краю. Перенаселенє тото представят ярко статыстыка. На каждe 100 гектаров рольно-ужиткового грунту припадат в Польщі 46-еро люда, котрых головным жерелом заробку и удержаня єст робота на той землі.

Такого перенаселеня ніт в жадном краю Европы. В Голяндии на 100 гектарах жиє 41 людей, в Бельгии — 36, в Німеччині и в Италии около 34 и т. д.

Але Голяндия, Бельгия и Италия сут краями кольонийныма и мают где высылати надвыжку своєго населеня, а Польща, перенаселена найбольше, не має кольонии и отплыва для надміра своєго населеня. Тото устє для надвыжкы населеня, не находячого в краю роботы, Польща мусит найти, штобы мати терены для поселеня и для торговельной експансии.

Польща не має суровых материялов, котры находят ся в кольониях, а кольонии потребуют промысловых товаров. Знаючи о том, не трудно представити собі користи, выплываючи с набытя кольоний. Держава одержує с кольонии суровы товары, за котры не платит великих сум. Тоты товары перерабят в фабрыках и фабрычны выробы высылат до кольоний. Оживят ся в краю промысл и торговля, тысячи безроботных достают роботу в фабрыках и счезат безроботє, тота найбольша біда теперешного часу. Тому то всі державы стремят до того, штобы мати як найбольше кольоний. На кольониях доробили ся маєтку Німеччина, Англия, Франция и инши. Німеччина, котрой отобрали кольонии по світовой войні, дусит ся тепер своим сильно розбудованым промыслом и стремит упорно до отобраня тых кольоний.

Давнійше доходили державы до кольоний путєм завоєваня. Тепер звычаи ся змінили и державы, аджек и Польща хоче одержати кольонии в дорозі справедливого приділа кольонийного мандата, штобы найти терен для своєго поселеня и для торговельной експансии. Так поставлена справа може быти полагоджена успішно и принесла бы населеню Польщи величезны користи.

Бои о Мадрыт идут дальше.

Минувший тыждень не принес рішеня в кырвавых боях о опанованє Испании. Бои мали перемінне счастє, котре переходило то ку одным, то ку другым. В пару случаях отділы червеных войск потрафили отперти атакы повстанцов и змусити их до отворота. Червены войска мают штораз больше и лучшого оружия. По остатным донесеням, до испанскых портов прибывают совітскы кораблі с транспортами оружия и техничной обслугы.

С другой стороны повстанцы, котры мают перевагу в летунстві, не могут тепер атаковати Мадрыта со взгляда на фатальны атмосферычны условия. Дождж, снігы и барз густы гмлы унеможливяют под'ятє летничой акции со стороны повстанцов. Однак не меньше повстанчи войска розвивают боєву акцию на другых фронтах. И так на водах в барцельонской пристани повстанча подводна лодка знищила правительстзенный корабель. Вызвало тото зрозуміле порушенє серед членов мадрытского правительства. Оскаржают они о тото німцов и италиянов, твердячи, же повстанцы подводных лодок не мали. Німеччина и Италия перечат тому рішительно.

Як видно с того всього, не заносит ся на скоре окончєнє кырвавых боєв в Испании. Обі стороны рішили держати ся до послідного. Котра с них побідит? Увидиме.

Мадрыт: Повстанчи самолеты поробили значны шкоды в Мадрыті. Домы в гдекотрых кварталах сут знищены. Тысячи людей опустили свои хаты, замінены в руины. Тоты, котры сховонили ся в пивницах гдеякых домов были живы через бомбы погребаны. Понад 10.000 людей остало без даху над головом.

Справа перенаселеня Польщи
на комисии в Женеві.

В Женеві отбыло ся засіданє сталой комисии для справ меженародной емиграции. На засіданю том делегат Польщи, мин. Комарницкый выголосил основну промову, в котрой ствердил, же Меженародна Организация Труда мусит найти новы кольонизацийны терены, на котры можна бы было высылати людей с перенаселеных краєв.

Мин. Комарницкый при той случайности представил справу перенаселеня в Польщі, котре вымагат заряджень в трох напрямах: 1) публичных робот в великих розмірах, 2) оживленя рольной продукции и 3) оживленя емиграции.

Два перши средства вымагают великих капиталов, а емиграция єст узалежнена от усуненя трудности, якы повстали в той области по войні.

Делегат польского правительства зложил проєкт резолюции, в котрой домагат ся конференции знатоков заинтересованых краєв для приготовленя проєктов розвязкы поселенческой проблемы в таком термині, штобы собранє Лиги могло познакомити ся с нима на найблизшой звычайной сесии.

Смерт 300 горников
в заляной копальні.

В полночной Японии в місцевости Осарузава на острові Гондо от оборваня хмары трісла величезна запора водна и маса воды заляла ціле село и находячу ся там копальню міди, в котрой робило 300 роботников. С копальні не вышол с житєм ани оден роботник.

Также численны сут жертвы в заляном селі. Ведля донесень число жертв доходит до тысяча.

Пожичкы на родинны сплаты.

Министерство Рольництва и Реформ Рольных перdesignated перказало Державному Банкови Рольному сумы в ціли уділяня долготерминных долгов на родинны сплаты.

Пожичкы на родинны сплаты будут уділяны выключно на ипотечны грунты властителям, посідаючим тытул власности, уявненый чистым вписом, причом наслідники могут старати ся о тоты пожичкы аж по окончеию наслідственного поступаня и урегульованю тытула власности на своє назвиско.

Пожичкы могут быти уділяны на всякого рода сплаты родинны в тых случаях, єслибы господарство в разі поділа меже членов родины втратило характер животного господарства.

Пожичкы тоты будут уділяны до высоты не меньшой як 1.000 зл., в каждом разі в границах половины усталеного через банк отаксованя недвижимости и забезпечены будут на першом ипотечном місци. Кошт отаксованя через банк выносит при пространстві от 5—15 гектаров 50 зл.

Пожичкы будут даваны на 10, 15, 20 и 25 літ. Процент выносит рочно $1^1/_2$ процент.

Пожичкы не будут уділяны на господарства меньши от 5-гектаров и на господарства больши от 15 гектаров, а также на господарства, котрых властителі не мают ипотекы урегульованой чистым вписом на своє назвиско.

Дві желізнодорожны катастрофи.

В четверг 19. листопада в Хабувці на штреці Краков — Закопане мала місце трагична жел.-дорож. катастрофа, в котрой 4 особы нашли смерть, 5 людей было тяжко и 8-ро легко раненых.

При поізді, ідучом с Закопаного до Кракова и маючом 13 вагонов с незнаных причин выскочили с шин 2 вагоны, при чом оден с них розбил ся цілковито, а другый сильно ушкодил.

В два дні погодивше, в суботу также с незнаных причин выскочил с шин скорый поізд ідучий с Варшавы на стации в Забержові о 15 км. от Кракова. Поізд скатулькал ся с насыпу. Тяжкы раны отнесли лем урядникы жел.-дор., а с пасажеров лем 3 особы сут легко ранены. Раненый кондуктор Виктор Щербовскый с Кракова умер в шпиталі.

Розстріляны в Москві
жиют и дійствуют в Испании.

Не так давно писали мы о великом процесі, якый ведено в Москві. В процесі том засіли на лаві оскарженых два выбитны предводителі комунистичны Зиновєв и Камєнєв, котры мали мнимо организовати заговор против теперешным владітелям большевицкым, в першой мірі против Сталинови.

В процесі том выдано вырок, котрым засуджено обох высше наведеных большевицкых вельмож на кару смерти через розстрілянє. Вырок выполнено. Так по крайной мірі доносили всі большевицкы газеты, а за нима и инши.

Тымчасом в тых днях появила ся сенсацийна вість, выпущена с кругов повстанчих Испании, же Зиновєв и Камєнєв находят ся в Испании и там ведут оживлену діятельность в порозумленю с мадрытскым правительством.

Проч с тьмом!

Село Квятонь спало дост долго сном темноты и не знал о нем никто. Але пришол час, где ся оно пробуджат и начинат жити.

В 1934. р. открыто там читальню им. М. Качковского, котра оживила культуральну роботу в селі и особенно в послідном року выказує рухливость и жизненность. Дня 22. XI. отограл завязаный при читальні аматорскый кружок представленє „Ицко Сват“, котре выпало на загал барз добре. В часі представленя отспівал школеный через студента Б. Собольского ряд народных пісней.

Представленєм и співом заинтересовали ся дуже місцевы и доокрестны люды и приняли в них масову участь.

Добрый тот примір Квятовян нехай берут также и сусідны села, нехай счезне у нас тьма а єй місце нехай займе правдива наука и просвіщенє!

Ванцьо Бобок.

60 убитых — 200 раненых по взрыві в фабрыці пороху.

Недалеко Марсылии во Франции мала місце страшна катастрофа. В находячой ся там фабрыці пороху наступил выбух.

Фабрыка тота занимат велике пространство, на котром побудовано ряд одноповерхных будынков, положеных оден от другого дост далеко. Взрыв наступил в будынку отдаленом о 2 км. от входа до фабрыкы. С незнаной причины експльодовала находяча в специяльном апараті мішанка, звана толитом. В послідствиє взрыва сорвано дах над будынком. Чорны хмары дыму залягли цілый терен фабрыкы. Заалярмовано зараз всіх роботников с другых павильонов. 200 роботников под руководством инжинеров и майстров приступило до ратунку. В том часі наступил другый взрыв, от котрого розлетіл ся цілый будынок.

Через цілу ноч робила пожарна сторожа и войско над усуванєм розвалин, ратованєм раненых и выдобыванєм убитых.

С под розвалин будынку выдобыто 60 убитых и около 200 раненых. Стан многых раненых єст незвычайно грозный, в виду чого число убитых увеличит ся.

Зберайме два раз с поля,
а будеме мати дост паши.

Як с теляти не доховаме ся доброй коровы, єсли будеме єму жаловати молока и сіна, так само аж и барз добра корова не даст дуже молока, єсли будеме ю планно кормити. Кормлене добром пашом, містячом в собі білко, єст основом для вытягненя доходов с хову домашных звірят. Доходы тоты будут тым вызши, чим дешевша буде паша, аджек передовсем повинна она быти с власного господарства. Кормлене купном пашом лем в выключных случаях може ся оплачати н. пр. недалеко міст, где єст запевненый добрый збыт на сурове молоко. В нормальных условиях купны паши могут быти лем дополненєм паш власных.

Не оден газда рад бы добре кормити статок, але што-ж зробити, коли цілый грунт обсіяный зерном и окоповыма. Добре было бы собрати и два раз с поля, але ци можна думати о том при управі зерна и окоповых?

А однак огородникы, котры управяют ярины, дают нам примір, же и в наших климатычных условиях можна легко зберати два раз в року с того самого фалатка поля. Именно доберают они так ярины, штобы зараз по собраню одных, засадити другы и осягают добры результаты.

Призадумайме ся, ци не было бы тото можливе и при сельскых господарствах. При звычайной управі хлібных ростин єст тото невозможне, бо час вегетацийный зерна єст долгый. Але єсли ходит о пашу для статку, то єст тото совсем возможне. Треба лем так добрати землеплоды, штобы оден сходил с поля скорше, а другый мог роснути в поли аж до осени. Землеплодов єст так дуже, же найдут ся меже нима напевно и такы, котры отвітят тым вымогам. Для приміра наведеме гдеякы с них. Понеже тепер сів ростин был бы уж опозденый, прото обговориме ростины, сіяны на весну.

Понеже хочеме собрати два раз с поля, треба выбрати добрый фалаток землі. Для той самой причины треба грунт знавозити добрым перегнилым навозом. Як найвчаснійше сієме мішанку овса, або ячменя с выком або другом стручковом ростином. Мішанку тоту ужиєме яко зелену пашу для статку. Єсли бы мы не потрафили ю скормити, а стручковы ростины почали осаджати стручкы, треба мішанку скосити и высушити на сіно. Єсли маме в том часі оборник, вывеземе єго и приборониме. Єсли дали мы оборник под мішанку, то можна єго уж тепер не давати. Зрозуміла річ, треба выстерігати ся оборника неперегнилого. По приораню садиме зараз брукву (карпелі) або пашну капусту. Єсли єст в том часі сухо, треба подляти со два раз, єсли поліє, то подливанє єст непотребне. Так бруква, як и пашна капуста ростут до поздной осени и не боят ся приморозков. Капусту можна в загалі с поля не зберати, лем обрывати листє частично в міру потребы. Єсли єст мороз, то листє скоро отмерзне в теплом поміщеню, н. пр. в стайні, пак без обавы можна давати живині.

При управі бруквы и пашной капусты (єст то род капусты, уживаной на пашу для статку) треба мати приготовлену розсаду. На розсаднику сієме насінє тых ростин так, штобы на час садженя на грунті мати молоду, сильну, радше низку, як высоку розсаду.

Селяне ховают относительно дуже статку и нарікают часто, же не мают доходу. Причином того єст брак паши. Повысший примір поучат, же можна зберати с поля два раз и запевниме для статку много доброй паши. Правда, втратиме кус на зерні, але досвід учит, же на молоці можеме зыскати перешло 5 раз. Єсли селянин добре надумат ся, то праві в каждом положеню грунту найде такы ростины, котры запевнят му поважне увеличенє количества доброй, дешевой паши.

Выправа скор домашным способом.

Скоры телячи, кролячи, заячи и инши купує звычайно по наших селах жидок и платит за них, што хоче. Скоры тоты можна бы было продати по значно высшой ціні, або ужити их в хаті, єсли бы мы доложили до того кус труда и стараня.

Передовсем скоры треба знимати осторожно, штобы их не порізати и не покалічити. Зняты скоры треба повісити в тіни волосом под спод, жебы высохла. Лучше ище прибити ю цвячками на досці, або на воротах от стодолы, штобы ся не поморщила.

Коли узберат ся пару скор, а можут то быти скоры телячи, овечи, козі, кролячи, заячи, сарні, псі, котячи и инши, треба их добре вымочити в воді через 3—4 дней. Пак береме по черзі скоры и кладеме их на отверненом корыті, або на кльоцку дерева волосом до споду и тупым ножом чистиме скоры от останков мяса, жил и омасты, а наконец руками вытягаме скору, килько ся даст, але осторожно, жебы не потріскала. Найлучше тото робити на краю стола. По натягненю поскладати скоры вздолж, волосом до середины, уложити в деревяной кади и заляти вапенным молоком, зробленым со свіжо згашеного вапна, до котрого додаєме кус соды и поташу. Скоры лежат так 15—20 дней. Пак треба их выняти и зас класти на отверненом корытцями, але тепер волосом на верх и тупым ножом цілый волос докладно соскребтати, а наконец добре выполокати. Штобы добре очистити скоры с вапна, добре єст по выполоканю намочити их на 5—6 годин в воді, в котрой роспущено отходы курі, голубі, або псі. На 2 горнцы воды бере ся $^1/_2$ кг. отходов. В такой течи треба скоры перекладати, и вытиснути, штобы як найлучше ньом пересякли, пак их знова выполокати и выгнести, найлучше ногами в деревянцах. Тепер треба кадь вымыти добре, передом лугом, а пак водом с сольным квасом, а наконец горячом водом.

В кади той укладаме зас выгнетены скоры и заливаме гарбником. Гарбник єст то вода наляна на дубову кору, до котрой додає ся также кору со смерека. Лубок дубовый и смерековый толчеме мігко, заливаме водом и заваряме в котлі. Як выстыне, заливаме тым гарбником скору. Скоры в гарбнику мочит ся 2—3 місяцов, але треба им в том часі часто гарбник зміняти (до 10 раз) выливаючи старый и наливаючи свіжий. При зміні гарбника перекладати скоры, штобы ся всі ровномірно выгарбовали. По 3-ох місяцах скоры вынимат ся, вытискат и сушит в тіни. Так смарує ся их омастом и гужват сильно в руках, штобы омаста всякла и штобы скоры были мягкы и гнучкы.

Кто хоче мати скоры чорны, нехай высмарує их передом шевскым атраментом, або саджом, а так аж омастом. Так выправлены скоры можна добре продати, а в хаті с грубших можна мати пришвы и холявкы до скорен, с тоньших обув для дітей и т. п.

Соль для домашных звірят.
Як можна купити крухову соль.

Для цілей рольно-годовельных продає ся соль двояку а именно:

I. Соль быдлячу мелену скажену.

II. Соль быдлячу нескажену в брылах для лизаня через коровы, коні, овцы и козы.

I. **Соль быдлячу мелену** продают гуртовні соли а также другы склепы, котры повідомят о продажи Уряд Акцыз и Монополей Державных.

Соль быдлячу мелену продає ся без всякых позволень и посвідок по слідуючих цінах:

1) в гуртовнях соли: при купні одноразово 50 кг. и больше ціна соли быдлячой меленой выносит 5 злотых и 8 гр. за 100 кг., при купні меньше як 50 кг. ціна соли выносит по $5^1/_2$ гроша за 1 кг., т. є. 5 зл. 50 гр. за 100 кг.

2) в инших склепах ціна соли быдлячой меленой выносит все, без взгляда на количество, $5^1/_2$ гроша за 1 кильограм, то єст 5 зл. 50 гр. за 100 кильограмов.

II. **Соль быдлячу крухову** нескажену до лизаня продают лем гуртовні соли по $6^1/_2$ гроша за 1 кильограм.

Соль крухову може купити лем тот, кто має посвідку с громады, килько має статку, для котрого єст соль перезначена. Посвідку таку выдає громада або за дармо, або за оплатом, не высшом однак як 30 грошей (Обіжник Мин. Вн. Діл с 16. VI. 1936 р. Нр. 45).

Посвідку на право купна соли для лизаня гмина выдає при конци року. Посвідка єст именна, то значит, же каждый, кто хоче купити крухову соль, мусит ся о ню выстарати. Посвідка тота остає в гуртовні. В посвідці кромі имени и анзвиска газды гмина подає, килько штук статку має газда. В продолженю одного року газда може купити круховой соли: для коровы и коня по 7 кг., для овцы и козы по 3 кг. Газда не мусит купити вшитку соль отраз, може ю куповати частями, а гуртовня соли єст обовязана за каждым разом отнотовати на посвідці, килько газда купил уж соли. Як газда до конца року не выбрал вшиткой соли, то на тоту посвідку в другом році купити соли не може, лем мусит взяти с гмины нову посвідку.

Цины поданы высше на соль мелену и крухову сут поданы без опаковкы. Гуртовня може продавати соль в опаковці, дочисляючи за мішок слідуючи ціны:

За мішок ютовый, або льняный на 100 кг. — 1 зл. 60 гр., за мішок льняный на 50 кг. — 1 зл., а за мішок ютовый на 50 кг. — 80 гр.

Єсли газда однак хоче взяти соль до своєго мішка, то гуртовня мусит выдати єму соль без опаковкы, не жадаючи за тото жадной доплаты.

Што чути в світі.

Льондон: Ген. Франко повідомил правительство англицке, же намірят оголосити бльоказу Барцельоны. Англицке правительство упередило ген. Франко, же не буде толеровати жадны угрозы относительно брытийскых кораблей на испанскых водах.

Льондон: Мадрытске правительство мае выслати до Лиги Народов острый протест против признаню правительства ген. Франко через Німеччину и Италию.

Льондон: Англия выслала с Мальты часть своей фльоты до Испании.

Льондон: Англицке правительство намірят дати цілому цывильному населеню против-газны маскы, як лем положене буде того вымагати.

Парыж: Ген. Франко повідомил правительство Франции и Росии, же каждый корабель с оружием и амуницием, довоженом для испанскых червеных войск, буде затопленый через испанскы, народовы, военны кораблі.

Парыж: Повстанцы испанскы мают спустити на воду новый корабель и килька подводных лодок, котры уж кончат робити.

Парыж: Правительство французске рішило не признати генер. Франко права бльокады катальонского побережа. Французскы кораблі одержали поручене интервениовати оружно в разі, если бы торговельны кораблі плывучи под флягами французскыма были заатакованы через силы ген. Франко.

Парыж: До Мадрыта прибыл цілый совітскый полк, котрый выслано на фронт. Полк тот мае 3.000 людей. Совітскы кораблі с оружием будут ескортованы через совітскы военны кораблі. В тых днях Совіты мают выслати уж другий отділ вояков и 200 техников, инжинеров и монтеров.

Німеччина и Италия также заповіли высылку регулярных войсковых отділов.

Парыж: Подводны повстанчи лодкы силили ся сторпедовати в пристани Картагены правительственны кораблі. Одна торпеда трафила в военный корабель мадрытского правительства и сильно его ушкодила. Стверджено, же торпеда походит с німецкых фабрык.

Парыж: Франция приступила до будовы оборонной лении аж до моря. Такым способом ціла полночна граница Франции от Швайцарии аж по Атлянтийскый океан буде уфортыкована. Укріпленя находят ся на парудесят метров под земльом. Там в глубинах подземельных будут побудованы шпиталі, магазыны оружия, труючих газов, резервоары с бензыном и т. д.

Во Франции полночной в маленьком місточку породила одна жена 4 дівчинкы, котры тішат ся добрым здравем и сут совсем нормальны. Выклúкало тото в цілом місточку сенсацию.

Гавр: Дня 29. XI. спущено на воду новый корабель польскых морскых сил. Ест то подкладач мин.

В Букарешті на принятю в мин. загран. діл німецкый посол Фабрициус отказал в поданю рукы совітскому послу Островскому, выражаючи ся: „убийци моих братов не подаю рукы“. Инцидент вызвал небывале порушене.

В Новосыбирску отбыл ся процес 9-еро людей, оскарженых о шпьонаж и саботаж против совітской власти. В числі том находит ся німец инж. Штиклинг. Всіх засуджено на кару смерти. Німецкый амбасадор в Москві интервениовал у совітского правительства, жадаючи помилованя инж. Штиклинга. Предсідатель Центр. Исп. Комитета помиловал инж. Штиклинга и двох инших засудженых, заміняючи им кару смерти на кару пожизненной тюрмы.

Москва: Дня 25. XI. начал ся 8-ый незвычайный конгрес Совітов на Кремлі. На порядку дня находит ся проект конституции Союза Совітов.

Рыга: В виду отбываючого ся в Москві конгреса Совітов заряджено в місті незвычайны средства осторожности. Всі делегаты, котры приіхали до Москві, находят ся под обсервацием полиции.

Вісти с краю.

Варшава: Дня 25. XI. прибыл до Варшавы румунскый министер заграничных діл Антонеску с официяльном вызытом, а также делегация румунской армии.

В Варшаві на университеті уряджили студенты против-жидовскы розрухы. По причині повтаряючих ся численных демонстраций, уряджаных студентами, перервано науку на всіх университетах в Варшаві и задержано в арештах 180 студентов.

Варшава: Маршал Польщи Е. Смиглы-Рыдз принял в середу на авдиенции німецкого амбасадора фон Мольтке. Ест то перше приняте амбасадора Німеччины через Маршала.

Краков: Краковскый Воевода д-р. Гноиньскый переводит инспекции по урядах своего воеводства. Недавно перепровадил инспекцию Скарбового Уряду в Новом Санчі.

Горлицы: Повіты горлицкый и ясельскый обіздкат посол на Сейм, выбраный с тых повітов, бывший вицеминистер Д-р. Каз. Дух. Посол интересуе ся живо также лемковском частьом тых повітов, познакомляючи ся с економичныма и культуральныма потребами нашого села. На уряджаных депутатом собранях явят ся все много людей.

Стрілял до лишкы, убил дітину. В селі Каспраль на Куявах килькоро дітей выбрало ся до ліса по пісок, находячий ся недалеко лисьой норы. Одночасно выбрал ся там и управитель маетку Козерскый. Діти узріли надходячого, перестрашили ся и укрыли в лисьой норы.

Стрілец спостерег порушаючи ся крякы и был певный, же то лишка утекла до норы. Зачал ся со стрільбом готовом до стріла.

По пару минутах 6-літный хлопчик выхылил осторожно головку с норы, штобы ся переконати, же Козерскый уж отышол. Стрілец, переконаный, же то лишка, стрілил. Хлопец упал неживый. Суд в Иноврoцлаві уневиннил Козерского.

Страшный злочин под Мысленицами. В Глогочові под Мысленицами доконано бестияльского убийства на Судерах, селянах, знаных в окрестности с незвычайного трудолюбия и учтивости и тішачих ся великом сымпатиом у всіх. В лісі, отдаленом о парусот метров от хаты Судеров найдено мертве тіло Ст. Судера. На тілі полно было ран толченых, різаных и колотых.

В пару годин погодивше найдено в ставі отдаленом о парудесят метров от хаты Судеров также мертве тіло жены Судера, Катарины. Згынула она также от ран, заданых тым самым знарядом, што ним убито ей мужа.

На місце злочина прибыли власти судово-слідчи, котры провадят доходжене.

Бык поранил тяжко монаха. По дворі монастыря в Марковичах ходил бык (бугай), котрого каждого дня выпущано со стайні и котрый был все спокойный. Через двор переходил оден монах. С незнаных причин бык почал нагло шаліти и шмарил ся на монаха. Монах почал утікати, але бык допал его и сильным ударом могучого лба припучил монаха до муру, а пак звернул го на землю и почал тратовати. Страшну борбу чловека с росшалілым звірятом увиділ другий монах, котрый выбіжал на двор, стріляючи до быка с револьвера. Раненый в передну лопатку бык, от боли отвернул ся от несчастного монаха и через тото удало ся уратовати монаха. Тяжко раненого с поламаныма ребрами, отвезено монаха до шпиталя.

Отвіт. редактор: Гарас Громосяк в Крыниці. Типография А. Гольдмана, во Львові, ул. Сикстуска Ч. 19.